

# Living the

# LOTUS

## Buddhism in Everyday Life

2  
2017

VOL. 137



### Living the Lotus Vol. 137 (Tháng 2 2017)

[Phát hành]

Hội Risho Kosei-kai – Bộ phận truyền đạo quốc tế  
Fumonkan, 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo,  
166-8537 Japan

TEL: +81-3-5341-1124

FAX: +81-3-5341-1224

Email: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)

**Người chịu trách nhiệm biên tập:** Shoko Mizutani

**Trưởng ban biên tập:** Eriko Kanao

**Nhân viên biên tập:** Nhân viên bộ phận truyền đạo quốc tế

Hội Risho Kosei-kai là giáo đoàn Phật giáo tại gia lấy Pháp hoa tam bộ kinh làm cơ bản, được sáng lập vào năm 1938 bởi Khai tổ Nikkyo Niwano và Phó tổ Myoko Naganuma. Đây là tập hợp những người có nguyện vọng phát huy lời dạy của Đức Thích Tôn tại gia đình, nơi làm việc, xã hội địa phương và muốn xây dựng một thế giới hòa bình. Hiện tại thì cùng với chủ tịch Nichiko Niwano, những người hội viên chúng ta đang phấn khởi nỗ lực trong công việc truyền giáo truyền đạo đồng thời bắt tay hợp tác với mọi người trong các lĩnh vực mà trước hết là lĩnh vực tôn giáo, tích cực tham gia nhiều hoạt động hòa bình khác nhau trong nước và nước ngoài.

Trong tiêu đề Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life (Sống Kinh pháp hoa ~ Phật giáo trong sinh hoạt) thì có chứa đựng nguyện vọng phát huy lời dạy của Kinh pháp hoa trong cuộc sống hàng ngày để làm cho cuộc sống phong phú và có nhiều giá trị hơn nữa giống như bông sen đẹp nở trong bùn lầy. Thông qua tạp chí này, chúng ta truyền đi lời dạy của Phật giáo có thể phát huy được trong cuộc sống hàng ngày tới mọi người trên khắp thế giới bằng Internet.

## Người không bận tâm

Nichiko Niwano

Chủ tịch Hội Rissho Kosei-kai



### Tất cả là sắp đặt của Đức Phật

Chúng ta thường ngày để ý tới nhiều chuyện khác nhau mà sống. Và có vẻ là cũng rất hay buồn rầu, khổ sở do bị chấp trước vào những việc không cần thiết phải bận tâm hay có bận tâm cũng không có cách nào giải quyết. Các bạn thường ngày có hay cảm thấy nôn nóng vì bị cuốn vào câu chuyện tin đồn hay đánh giá từ người khác hay làm vẩn đục tâm hồn do lo lắng những việc tương lai còn chưa xảy ra không ạ?

Tuy nhiên, trên đời có những người có vẻ như hoàn toàn miễn nhiễm với những việc đó. Những người đó là ví dụ như ông Ryokan hay ông Ikkyu với hình ảnh rộng lượng không bận lòng vào sự vật sự việc. Theo những giai thoại mà tôi được biết thì có thể cho là lối sống đáng ghen tị như không phiền não, không cay cú, không bận tâm cho dù bị người khác nói xấu.

Vậy thì, chúng ta hãy thử suy nghĩ xem hai người này và chúng ta có chỗ nào khác nhau. Trước tiên, điều có thể nghĩ đến là việc không bị bó buộc vào giá trị quan thế tục như danh dự hay lợi lộc. Chúng ta thường hay vô tình so sánh đánh giá của bản thân và người khác chiếu theo giá trị của thế tục hay uy quyền, thêm vào đó là phán đoán các sự vật sự việc bằng nhận định được mắt.

Tuy nhiên trong phật giáo thì dạy rằng người mà ta gặp, sự kiện xảy ra xung quanh bản thân tất cả đều là sự sắp đặt của phật – đáng chỉ dạy cho chúng ta những việc quan trọng. Khi nhìn nhận sự vật sự việc theo như thế thì không có sự hơn kém hay xếp hạng hay được mất ở đó. Do đó, chúng ta không cần thiết bị bó buộc vào những việc như thế.

Trong mắt của ông Ikkyu hay ông Ryokan thì không phải tất cả đều được phản ánh là sự tồn tại đáng biết ơn hay sao ạ?



### Việc không cần thiết bận tâm

Ngoài ra, chúng ta thường hay để tâm tới những việc mà bản thân thì không thể làm gì được rồi phiền muộn. Câu chuyện đồn đại của người khác mà tôi nói lúc trước hay sự lo lắng đối với tương lai cũng đều không thể tự bản thân làm được gì khi bận tâm tới. Tức là, đó là việc mà dù có bận tâm cũng không có cách nào làm được. Tuy nhiên, cho dù có biết là như thế, chúng ta vẫn thường để tâm tới nhiều thứ rồi phiền muộn, kết quả là mang vào mình sự lo lắng hay bất mãn rồi khổ sở.

Trong “Ông Ikkyu” của phim hoạt hình ti vi đã từng phát sóng, ông Ikkyu – nhân vật chính, khi có vấn đề xảy ra ở xung quanh thường nói như “Không bận tâm, không bận tâm”, “Không hoảng hốt, không hoảng hốt, nghỉ một lát, nghỉ một lát” để tìm cách thay đổi tâm trạng. Trước đây, tôi có giới thiệu phương pháp làm trấn tĩnh cảm xúc bằng cách hát lên lời rằng “Cười tươi niềm nở, Sẽ không cáu giận đâu, Svaha” mượn hình thức chân ngôn khi sự tức giận bùng phát còn khi sự lo lắng hay bất mãn đã bao phủ thì các bạn thử hát “chân ngôn” theo cách riêng của bản thân như ông Ikkyu trong phim hoạt hình thì thế nào ạ? Và xua tan màn sương mù lo lắng hay bất mãn dậy lên ở trong lòng. Ngoài ra, việc đi bộ cũng giúp thay đổi tâm trạng nên cũng có thể thoát ra khỏi những muộn phiền thừa thãi chỉ bằng cách đi bộ từ tốn phải không ạ?

Có điều, một mặt tìm cách thay đổi tâm trạng như thế một cách tạm thời, mặt khác nếu có thể thay đổi về mặt bản chất thành người “không bận tâm” giống như ông Ikkyu hay ông Ryokan thì lúc nào cũng có thể yên tâm sinh sống. May mắn là, các quý vị đã có được tạp chí này trong tay là những quý vị có duyên với lời dạy Phật giáo giống như hai người đã tìm kiếm. Tôi nghĩ rằng chúng ta có thể tự mình thay đổi thành “người không bận tâm” bằng cách học tập lặp đi lặp lại việc nhìn nhận mọi thứ như là sự sắp đặt của Phật hay việc rút kinh nghiệm lại bản thân sâu sắc cùng với căn bản của Phật giáo như là chư hành vô thường, chư ngã vô pháp, nhất thiết giai khổ.

Nhân tiện, chúng ta hay quên việc quan trọng mà luôn luôn phải ghi nhớ trong lòng hơn cả bận tâm tới cả những việc mà có bận tâm cũng không có cách nào giải quyết. Một trong những việc đó là “lúc này”. Chúng ta hãy sống coi trọng hơn “lúc này” chứ không phải suy tư muộn phiền quá khứ hay tương lai. Và, chúng ta luôn muốn thực hành ngày ngày việc đồng cảm với người khác.

Ngày mười lăm tháng này là ngày niết bàn của Đức Thích Tôn. Niết bàn có nghĩa là “việc giải thoát khỏi mọi sự ràng buộc” và việc thoát khỏi ràng buộc để sống đồng cảm là thứ hứa hẹn cuộc đời tự do và tươi sáng.

Trích từ “Kosei” số tháng 2.

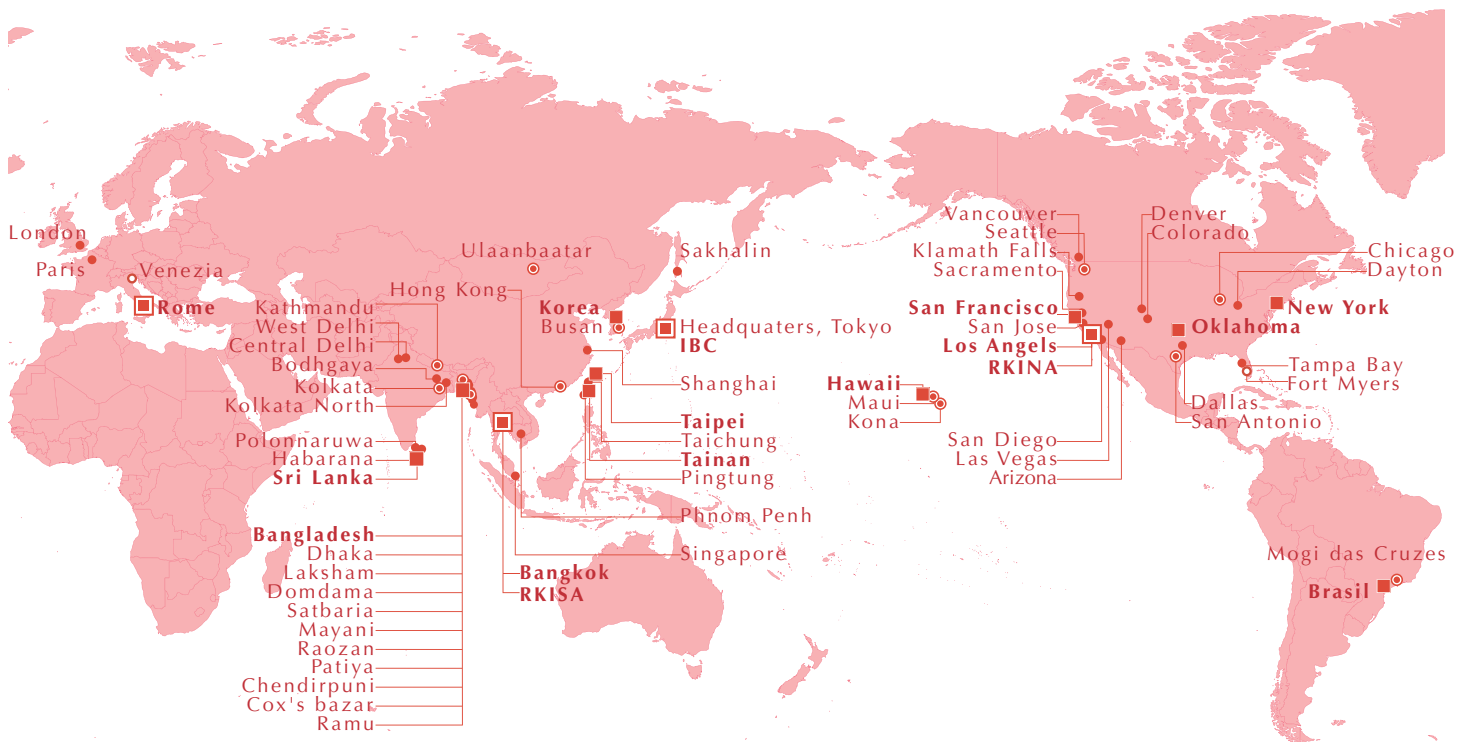


# Living the LOTUS

Xin hãy đóng góp bình luận!

Chúng tôi mong sự đóng góp ý kiến và cảm tưởng của các bạn cho Living the Lotus.  
Để liên hệ với chúng tôi, xin hãy gửi tới địa chỉ Email dưới đây.

Email: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)



🌸 RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES 🌸

# Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

# 2017

## Rissho Kosei-kai International

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan  
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

## Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles  
CA 90033 U.S.A

Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437  
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

### Branch under RKINA

#### Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, U.S.A.

Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261

e-mail: rkseattle@juno.com

http://www.buddhistLearningCenter.com

#### Rissho Kosei-kai of Vancouver

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.

Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745

e-mail: dharmasanantonio@gmail.com

http://www.rkina.org/sanantonio.html

#### Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Rd. Clearwater, FL 33764, USA

Tel: (727) 560-2927

e-mail: rktampabay@yahoo.com

http://www.buddhismtampabay.org/

## Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.

Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633

e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

#### Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.

Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

#### Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, U.S.A.

Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.

Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567

e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

## Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.

Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437

e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

#### Rissho Kosei-kai of Sacramento

#### Rissho Kosei-kai of San Jose

## Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, U.S.A.

Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499

e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

#### Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, U.S.A.

Tel: 1-773-842-5654

e-mail: murakami4838@aol.com

http://home.earthlink.net/~rkchi/

#### Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112, U.S.A.

Tel & Fax: 1-405-943-5030

e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Klamath Falls

1660 Portland St. Klamath Falls, OR 97601, U.S.A.

#### Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1571 Race Street, Denver, Colorado 80206, U.S.A.

Tel: 1-303-810-3638

#### Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

635 Kling Dr, Dayton, OH 45419, U.S.A.

http://www.rkina-dayton.com/

## Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,

CEP 04116-060, Brasil

Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Fax: 55-11-5549-4304

e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

#### Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,

CEP 08730-000, Brasil

Tel: 55-11-5549-4446/55-11-5573-8377

## Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongzheng District, Taipei City 100, Taiwan

Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433

http://kosei-kai.blogspot.com/

#### Rissho Kosei-kai of Taichung

No. 19, Lane 260, Dongying 15th St., East Dist.,

Taichung City 401, Taiwan

Tel: 886-4-2215-4832/886-4-2215-4937 Fax: 886-4-2215-0647

## Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan

Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

#### Rissho Kosei-kai of Pingtung

## Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea

Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696

e-mail: krkk1125@hotmail.com

#### Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea

Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

## Branches under the Headquarters

#### Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,

North Point, Hong Kong,

Special Administrative Region of the People's Republic of China  
*Tel & Fax:* 852-2-369-1836

**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,  
Ulaanbaatar 15160, Mongolia  
*Tel:* 976-70006960  
*e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

**Rissho Kosei-kai of Sakhalin**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk  
693005, Russian Federation  
*Tel & Fax:* 7-4242-77-05-14

**Rissho Kosei-kai di Roma**

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia  
*Tel & Fax :* 39-06-48913949  
*e-mail:* roma@rk-euro.org

**Rissho Kosei-kai of the UK**

**Rissho Kosei-kai of Venezia**

Castello-2229 30122-Venezia Ve Italy

**Rissho Kosei-kai of Paris**

86 AV Jean Jaures 93500 Tentin Paris, France

**International Buddhist Congregation (IBC)**

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan  
*Tel:* 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224  
*e-mail:* ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibt-rk.org/>

**Rissho Kosei-kai of South Asia Division**

5F Fumon Hall, 2-6-1 Wada, Suginami, Tokyo, 166-8537, Japan  
*Tel:* 81-3-5341-1124 *Fax:* 81-3-5341-1224

**Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218  
*e-mail:* thairissho@csloxinfo.com

**Branches under the South Asia Division**

**Rissho Kosei-kai of Central Delhi**

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,  
110060, India

**Rissho Kosei-kai of West Delhi**

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka  
New Delhi 110075, India

**Rissho Kosei-kai of Kolkata**

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar,  
Kolkata 700094, India

**Rissho Kosei-kai of Kolkata North**

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,  
West Bengal, India

**Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center**

Ambedkar Nagar, West Police Line Road  
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

**Rissho Kosei-kai of Kathmandu**

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,  
Kathmandu, Nepal

**Rissho Kosei-kai of Singapore**

**Rissho Kosei-kai of Phnom Penh**

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,  
Phnom Penh, Cambodia

**Thai Rissho Friendship Foundation**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218  
*e-mail:* info.thairissho@gmail.com

**Rissho Kosei-kai of Bangladesh**

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh  
*Tel & Fax:* 880-31-626575

**Rissho Kosei-kai of Dhaka**

House#408/8, Road#07(West), D.O.H.S Baridhara,  
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh  
*Tel:* 880-2-8413855

**Rissho Kosei-kai of Mayani**

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,  
District: Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Patiya**

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Domdama**

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar**

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Satbaria**

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Laksham**

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,  
Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Raozan**

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Chendirpuni**

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai of Ramu**

**Rissho Kosei-kai Dhamma Foundation, Sri Lanka**

382/17, N.A.S. Silva Mawatha, Pepiliyana, Boralessgamuwa, Sri Lanka  
*Tel & Fax:* 94-11-2826367

**Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa**

**Rissho Kosei-kai of Habarana**

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

**Other Groups**

**Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**